

**SAMSUNG**

Telefono digitale Cordless  
**SP-R7000**  
Manuale dell'utente

**SAMSUNG**

**ELECTRONICS**



Le batterie hanno una garanzia di sei mesi. Assicurarsi di **RICARICARE COMPLETAMENTE** le batterie per un periodo di **ALMENO 10 ORE PRIMA** di utilizzare il telefono per la prima volta.

Questo apparecchio non è progettato per fare chiamate di emergenza in caso di interruzione dell'energia elettrica. Per accedere ai servizi di emergenza è necessario prendere misure alternative.

Printed in Korea  
Code no: GG68-00401A  
Italy. 01/2003. Rev.1.0

## Norme di sicurezza e avviso importante

Quando si utilizza il telefono, per ridurre il rischio di incendio, folgorazione e danni fisici, seguire sempre le precauzioni riportate di seguito.

1. Evitare di inserire oggetti di qualsiasi tipo all'interno del telefono attraverso le aperture della custodia o dello chassis, in quanto potrebbero entrare a contatto con punti di tensione pericolosi, provocando il rischio di incendio o folgorazione.
  - Se si nota un cambiamento notevole nelle prestazioni del prodotto.
2. Evitare di smontare il telefono. Per le eventuali riparazioni, consegnarlo a un tecnico qualificato. L'apertura o la rimozione dei coperchi può provocare l'esposizione a zone ad alta tensione o ad altri rischi. Se il telefono non viene rimontato in modo corretto, si rischia di subire una scossa elettrica al prossimo utilizzo dell'apparecchio.
3. Per le riparazioni, scollegare l'apparecchio dalla presa del telefono e dalla presa di alimentazione e rivolgersi al personale qualificato nei casi seguenti:
  - Quando il cavo di alimentazione, la spina o l'adattatore sono danneggiati o logori.
  - Se all'interno del prodotto è penetrato del liquido.
  - Se il prodotto è rimasto esposto alla pioggia o all'acqua.
  - Se il prodotto non funziona correttamente nonostante siano state seguite le istruzioni.
  - Se il prodotto è caduto a terra o lo chassis appare danneggiato.
4. Evitare di utilizzare il telefono se sono in corso temporali con fulmini, onde evitare eventuali rischi (seppur remoti) di folgorazione. Se possibile, scollegare l'alimentatore CA e il cavo della linea telefonica per tutta la durata del temporale.
5. Non gettare sul fuoco le batterie. Si correrebbero gravi rischi di esplosione e/o rilascio di prodotti chimici altamente tossici. Disfarsi delle batterie usate in conformità alle norme vigenti di smaltimento dei rifiuti.
6. Quando si va in vacanza o non si utilizza il telefono per un periodo prolungato, scollegare l'alimentazione dalla base e rimuovere la batteria dal portatile.
7. Se il portatile non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati e la batteria si scarica completamente, ricaricare il portatile almeno per 10 ore prima di utilizzarlo nuovamente.
8. Se le batterie si sono scaricate per mancato utilizzo, la loro durata si può ridurre. Per recuperare la capacità massima delle batterie, ricaricarle per almeno 10 ore e utilizzarle finché non si scaricano completamente. Questa procedura deve essere ripetuta più volte.

9. Questo apparecchio va utilizzato solo con batterie Ni-MH ricaricabili. Non utilizzare batterie alcaline.

10. Di tanto in tanto, pulire i punti di carica con un panno asciutto.

11. REN (Ringer Equivalence Number)-1.0.

Il numero REN indica il numero massimo di apparecchi che possono essere collegati contemporaneamente alla linea. La somma dei numeri REN dei singoli apparecchi non deve superare il valore totale di 4.

12. È possibile utilizzare questo apparecchio per effettuare le chiamate di emergenza 999 o 112.

13. Questo apparecchio può essere usato su sistemi di telecomunicazione che utilizzano segnali a impulsi o DTMF (multifrequenza a toni duali).

Si consiglia di configurare l'apparecchio per l'utilizzo dei segnali DTMF per accedere ai servizi di emergenza pubblici e privati. I segnali DTMF, inoltre, consentono di comporre più velocemente le chiamate.

14. Se si è collegati a un centralino privato, è possibile che per accedere alla linea esterna occorra premere un tasto numerico, per esempio il "9", e quindi selezionare normalmente il numero. Se si ha la necessità di inserire una pausa, inserirla dopo il 9 e prima di selezionare il numero telefonico desiderato.

15. Talvolta si possono avere dei problemi nell'effettuare alcune chiamate. Queste difficoltà possono includere:

- Problemi di collegamento alla linea.
- Problemi ad ascoltare la conversazione a entrambe le estremità della linea.

16. Questo apparecchio NON funziona se manca l'alimentazione di rete o della batteria.

17. L'apparecchio può essere collegato ai sistemi di telecomunicazione specificati, a condizione che vengano seguite le istruzioni riportate in questo manuale.

18. Questo apparecchio è stato approvato per essere utilizzato con le seguenti funzioni:

- Riselezione dell'ultimo numero.
- Restrizione di accesso ad alcuni numeri.
- Selezione di numeri memorizzati.

Qualsiasi altro utilizzo rischia di invalidare l'approvazione dell'apparecchio, che cesserà dunque di essere conforme agli standard sui quali si è basata l'approvazione.

19. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

## Sommario

---

### Operazioni preliminari

Rimozione dall'imballaggio	6
Il telefono	7
Collegamento delle linee	9
Installazione delle batterie nel portatile	10
Caricamento del portatile	11
Accensione/Spegnimento del portatile	11
Icone del display LCD	12
Scelta del tipo di selezione	13

### Funzioni generali

Esecuzione di una chiamata	14
Prenotazione su occupato	15
Riselezione dell'ultimo numero	16
Selezione rapida	17
Ricezione di una chiamata	18
Visualizzazione dell'ID del chiamante	19
Regolazione del volume	20
Avviso di portatile fuori raggio di azione	21
Indicatore del livello batteria	21
Paging	22
Blocco tasti	22
Passaggio alla selezione a toni	23
Richiamata di registro	23
Chiamate intercomunicanti	24
Trasferimento di chiamata	25

### Uso dei menu

Accesso a un'opzione di menu mediante scorrimento	26
Accesso rapido ad un'opzione di menu	27
Struttura del menu	27

### Rubrica

Memorizzazione dei numeri di telefono e dei nomi nella rubrica	29
Ricerca di un numero nella rubrica	31
Eliminazione di numeri dalla rubrica	33

### Chiamate ricevute

Visualizzazione e selezione dei numeri ricevuti	35
Salvataggio nella rubrica dei numeri ricevuti	36
Eliminazione dei numeri ricevuti	36

### Messaggio di saluto

Scrittura del messaggio di saluto	38
-----------------------------------	----

### Blocco

Impostazione dei numeri di blocco chiamate	39
--	----

### Suoneria

Selezione del tipo di suoneria	40
--------------------------------	----

### Tempi

Durata della chiamata	41
Ritardo della suoneria	41

### Impostazioni

Segnale dei tasti	43
Retroilluminazione	43
Visualizzazione del numero della base	44
Selezione della lingua	45

### Sistema

Registrazione di un nuovo portatile	46
Rimozione di un portatile	47
Reimpostazione di un portatile	48
Modifica del codice di identificazione	49

### Base

Selezione manuale della base	50
Individuazione automatica della base	51

### Soluzione dei problemi

### Specifiche

## Rimozione dall'imballaggio

Dopo avere rimosso il telefono dall'imballo, controllare che siano presenti tutti i componenti illustrati di seguito. Se qualche componente manca o è danneggiata, contattare il rivenditore.

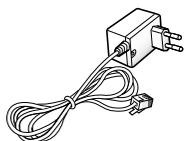
Base



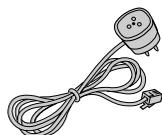
Portatile



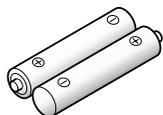
Adattatore CA



Cavo della linea telefonica



Batterie



Manuale dell'utente



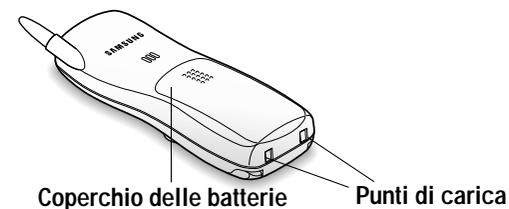
## Il telefono

Portatile - Fronte



- Effettua, risponde o termina una chiamata.
- Consente di accedere alle opzioni di menu e scorrere tra di esse. Inoltre, regola il volume.
- Attiva le chiamate intercomunicanti.
- Cancella i caratteri dal display. Quando viene tenuto premuto nel menu, riporta al livello di menu precedente.
- Accende o spegne il portatile quando viene tenuto premuto per 3 secondi. Inoltre, blocca i tasti quando viene tenuto premuto per circa 2 secondi. Quando si utilizzano le opzioni di menu, conferma il menu o l'opzione selezionata. Nel modo standby, recupera gli ultimi numeri selezionati.

Portatile - Retro

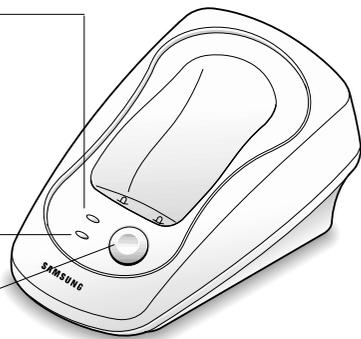


## Base - Fronte

**Spia superiore**  
Si accende all'accensione della base.

**Spia inferiore**  
Lampeggia quando arriva una chiamata e resta accesa quando è in corso una chiamata.

**Tasto Paging**  
Esegue il paging del portatile. Inoltre, consente di registrare il portatile.



## Base - Retro



Pres a di  
alimentazione

Pres a della linea  
telefonica

## Collegamento delle linee

1. Collegare un'estremità del cavo della linea telefonica alla presa della linea telefonica posta nella parte posteriore della base e l'altra estremità a una presa telefonica a muro.



Alla presa telefonica a muro

2. Collegare l'estremità modulare dell'adattatore di alimentazione CC alla presa di alimentazione posta sul retro della base e l'altra estremità a una presa di alimentazione CA standard, come mostrato nell'illustrazione.

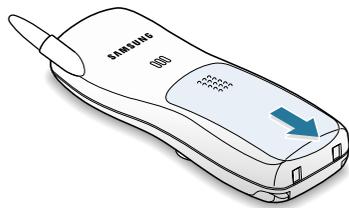


Alla presa di alimentazione CA a muro

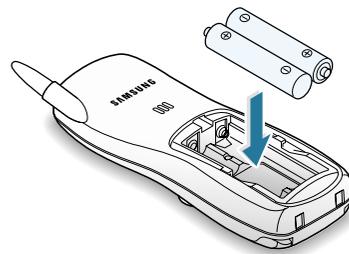
## Installazione delle batterie nel portatile

Il portatile utilizza 2 batterie Ni-MH ricaricabili (formato AAA) fornite in dotazione.

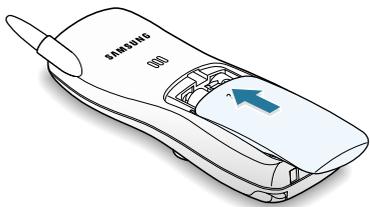
1. Fare scorrere il coperchio dello scomparto batterie nella direzione della freccia.



2. Inserire le batterie fornite in dotazione rispettando la corretta polarità (+, -). Invertendo la polarità si potrebbe danneggiare il portatile.



3. Rimontare il coperchio dello scomparto batterie. Assicurarsi che il coperchio sia correttamente agganciato. Far scorrere il coperchio fino a quando non scatta al proprio posto.



### Note:

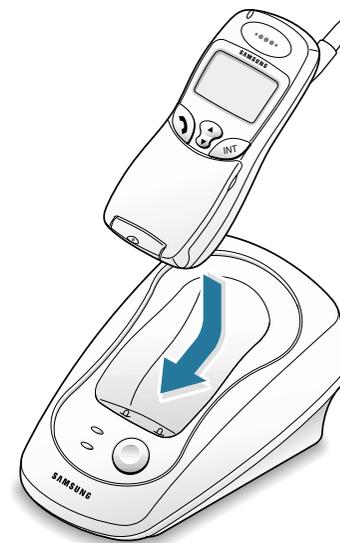
- Le batterie vanno sostituite se, dopo essere state ricaricate, non recuperano la totale capacità di carica.
- Per la sostituzione, utilizzare solo batterie omologate da SAMSUNG. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Specifiche" a pagina 53 oppure rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

## Caricamento del portatile

Prima dell'utilizzo iniziale, OCCORRE CARICARE IL PORTATILE per oltre 10 ore. Non facendolo, le prestazioni delle batterie peggiorerebbero, il che non è coperto dalla garanzia. Questo vale anche per il successivo caricamento del portatile.

Per caricare il portatile, collocarlo semplicemente sulla sua base.

Durante il caricamento, il portatile si accende automaticamente. La spia verde nella parte superiore del portatile si accende e l'icona  sul display LCD si anima.

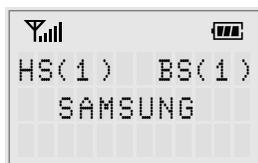


## Accensione/spegnimento del portatile

Quando il portatile viene collocato sull'unità di base per essere ricaricato, esso si attiva automaticamente. Per attivare o disattivare il portatile nel modo standby, procedere come segue:

1. Per accendere il portatile, premere il tasto .

*Risultato:* sul display LCD viene visualizzato il numero del portatile, il numero della base e il messaggio di benvenuto SAMSUNG mostrato qui di seguito. Adesso il telefono è pronto per l'uso. Per cambiare l'impostazione, vedere pagina 38.



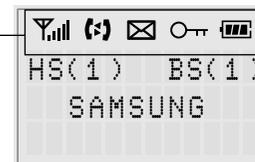
2. Per spegnere il portatile, tenere premuto il tasto  per circa tre secondi finché sul display non compare il messaggio **Bye**.

*Risultato:* il portatile si spegne.

### Note:

- Se si acquista un portatile aggiuntivo, è necessario registrarlo su una base. In caso contrario, sul display compare **Fail To Register** al momento dell'accensione. I tasti  o  e  consentono di registrare il portatile. Vedere la sezione "Registrazione di un nuovo portatile" a pagina 46.
- Quando le batterie sono quasi scariche, sul display LCD non apparirà nulla. Prima dell'uso è necessario caricare completamente le batterie del portatile.

## Icone del display LCD



-  Indica la potenza del segnale.
-  Indica che il portatile ha impegnato la linea.
-  Indica che il portatile sta utilizzando la funzione intercomunicante.
-  Indica una chiamata persa.
-  Indica che i tasti sono bloccati.
-  Indica lo stato della batteria.

## Scelta del tipo di selezione

Per garantire la compatibilità con la maggior parte dei sistemi telefonici, il telefono può essere impostato per la selezione a impulsi (decadica) o a toni (in multifrequenza). Il telefono è preimpostato per la selezione a toni.

1. Nel modo standby, premere il tasto  o  per accedere al modo menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto  o  finché non è selezionata l'opzione **Impostaz.**, quindi premere il tasto .
3. Quando compare l'indicazione **Selezione** con il segno **>**, premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'impostazione corrente: **IMPULSI** o **TONI**.

4. Premere il tasto  o  per cambiare il modo di selezione.
5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

**Nota:** la disponibilità delle opzioni varia a seconda del proprio Paese.

# Funzioni generali

## Esecuzione di una chiamata

1. Aprire lo sportellino e premere il tasto . Si sentirà un tono di selezione.
  2. Utilizzando il tastierino numerico, selezionare il numero telefonico desiderato.
- Nota:** mentre si inserisce un numero di telefono, il tasto  inserisce una "P", una pausa. Il numero che segue una pausa verrà automaticamente inviato 4 secondi dopo il primo numero selezionato. Una pausa risulta utile quando si accede a un sistema di risposta vocale interattiva, come un sistema bancario automatizzato.
3. Iniziare a parlare quando l'interlocutore risponde.
  4. Per terminare la conversazione, chiudere lo sportellino o premere il tasto .

### Note:

- Se si attiva la funzione "Visualizzazione della durata della chiamata", il display LCD visualizza la durata della chiamata. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione "Durata della chiamata" a pagina 41.
- Per chiamare l'ultimo numero selezionato, utilizzare la funzione "Riselezione dell'ultimo numero". Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Riselezione dell'ultimo numero" a pagina 16.
- È possibile memorizzare i numeri di telefono nella rubrica e selezionare i numeri utilizzando la posizione assegnata. Vedere la sezione "Rubrica" a pagina 29.

Nel modo standby è possibile inserire il numero telefonico desiderato e modificarlo, prima di selezionare il numero. Fare quanto segue:

1. Digitare il numero telefonico. Controllare il numero inserito sul display LCD del telefono.

**Nota:** se si compie un errore durante l'inserimento del numero, premere il tasto  per cancellare l'ultima cifra e correggere il numero. Se si tiene premuto il tasto  per più di un secondo, tutti i numeri digitati vengono cancellati e il telefono torna in modo standby.

2. Quando il numero visualizzato è corretto, premere il tasto  per comporre il numero.

## Prenotazione su occupato

*(Questa funzione è disponibile solo se viene utilizzato più di un portatile.)*

Questa funzione consente al portatile di attendere il collegamento alla linea telefonica nel caso in cui questa risulti occupata da un altro portatile. Il portatile squilla quando la linea si libera.

1. Se si preme il tasto , si sente un breve segnale di occupato quando un altro portatile ha impegnato la linea telefonica.

**Risultato:** il display mostra il numero del portatile che sta correntemente impegnando la linea e il portatile viene automaticamente prenotato sulla linea.

**Nota:** per annullare questa funzione, premere il tasto  in qualsiasi momento prima che la linea si liberi. Il portatile torna al modo standby.

2. Il portatile squilla e sul display compare **DISPON** quando la linea si libera.
3. Premere il tasto  per occupare la linea mentre il portatile squilla.

### Note:

- Se giunge una chiamata mentre il portatile squilla per indicare che la linea è libera, la funzione "Prenotazione su occupato" viene automaticamente disattivata e viene emesso uno squillo di chiamata in entrata.
- È possibile mettere in coda più portatili sulla linea occupata. L'impegno della linea avverrà quindi in ordine cronologico. Quando la linea si rende disponibile, sul display LCD del primo portatile, viene visualizzata l'indicazione **DISPON**. sugli altri portatili verrà visualizzato il numero del portatile con l'indicazione **Non dispon**.
- Quando il portatile squilla e viene visualizzata l'indicazione **DISPON**, premere il tasto  entro 10 secondi. In caso contrario, il portatile torna al modo standby.

## Riselezione dell'ultimo numero

Il portatile consente di richiamare gli ultimi 10 numeri selezionati, memorizzandoli rispettivamente da 01 a 10.

### Per selezionare l'ultimo numero

1. Per selezionare l'ultimo numero, premere il tasto .
2. Premere il tasto .

### Per visualizzare e selezionare uno qualsiasi degli ultimi 10 numeri

1. Premere il tasto  nel modo standby.
2. Premere il tasto  o  per scorrere nella memoria di riselezione.

*Risultato:* i numeri vengono visualizzati con il numero della posizione che occupano in memoria. Nella posizione 01 viene memorizzato il numero più recente; nella posizione numero 10 viene memorizzato il numero selezionato meno di recente.

3. Per selezionare il numero scelto, premere il tasto .

#### Note:

- Ogni volta che si compone un nuovo numero, il numero selezionato meno di recente memorizzato nella memoria di riselezione viene automaticamente cancellato e la memoria di riselezione viene aggiornata.
- È possibile modificare il numero visualizzato utilizzando il tasto  prima di premere il tasto .

### Per cancellare tutti i numeri presenti nella memoria di riselezione

1. Nel modo standby, premere il tasto  o  per accedere al menu principale.

2. Premere ripetutamente il tasto  o  per scorrere il menu fino ad evidenziare l'opzione **Sistema**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* sul display viene chiesto di immettere un codice di identificazione.

3. Inserire il PIN, quindi premere il tasto .

**Nota:** il PIN è preimpostato in fabbrica su "0000". È possibile modificare il PIN. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 49.

4. Premere ripetutamente il tasto  o  per scorrere fino a **Canc. Tutto**, quindi premere il tasto .
5. Quando viene chiesto di confermare l'eliminazione, premere il tasto .

## Selezione rapida

Una volta memorizzati i numeri di telefono nella memoria della rubrica, è possibile selezionare con facilità i numeri con uno o due tocchi del tasto numerico corrispondente. Per ulteriori informazioni sulla memorizzazione di un numero, vedere pagina 29.

Per eseguire la selezione rapida del numero desiderato:

Per il numero in posizione di memoria da 1 a 9, premere e tenere premuto il numero corrispondente sulla tastiera.

*Esempio:* Cella n. 02

Premere e tenere premuto .

Per il numero in posizione di memoria da 10 a 80, premere brevemente il primo numero e tenere premuto il secondo numero.

*Esempio:* Cella n. 29

Premere  e tenere premuto .

## Ricezione di una chiamata

Quando chiama qualcuno, il portatile squilla e la spia verde nella parte superiore sinistra del portatile lampeggia. Inoltre, l'icona  viene visualizzata nella parte superiore del display LCD.

Se la rete telefonica ha trasmesso le informazioni necessarie, il numero di telefono del chiamante verrà visualizzato sull'LCD.

1. Per rispondere alla chiamata, premere il tasto  oppure aprire lo sportellino.

Se il portatile è sulla sua base, sollevarlo e parlare direttamente. Non è necessario aprire lo sportellino né premere il tasto .

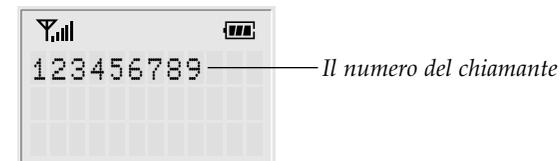
**Nota:** il tasto  e  non funzioneranno per tre secondi, per evitare che il telefono venga disimpegnato dopo aver sollevato il portatile dall'unità base per ricevere la chiamata.

2. Per terminare la chiamata, chiudere lo sportellino o premere il tasto .

**Nota:** quando giunge una chiamata, se la funzione "Ritardo della suoneria" è attiva, è possibile disattivare la suoneria del portatile per il tempo specificato. Vedere "Ritardo della suoneria" a pagina 41.

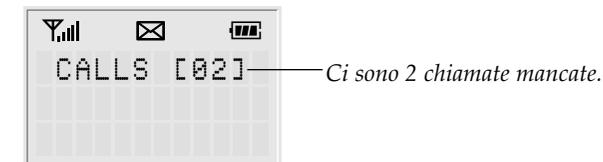
## Visualizzazione dell'ID del chiamante

L'ID del chiamante visualizza il numero del chiamante. Questa funzione è disponibile nel telefono nel caso in cui la rete del chiamante trasmetta le informazioni necessarie. Prima che questa funzione sia disponibile è necessario abbonarsi al proprio fornitore di servizi di rete. Per ulteriori dettagli, contattarlo direttamente.



**Note:**

- Verrà visualizzato il numero delle eventuali chiamate mancate.



Il telefono memorizza le ultime 20 chiamate ricevute. Per controllare e selezionare i numeri, consultare la sezione "Chiamate Ricevute" a pagina 35.

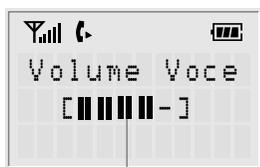
- Se un chiamante ha deciso di non rendere noto il proprio numero, compare il messaggio **ID PRO TETTO** sul display LCD.
- Se il numero di un chiamante non è disponibile, sul display LCD comparirà il messaggio **ID NON RICEV.**

## Regolazione del volume

### Per regolare il volume dell'auricolare

Durante le chiamate premendo il tasto ▲ o ▼ si modifica il volume dell'auricolare.

È possibile regolare il volume impostandolo sui livelli da 1 a 5; il livello predefinito è 5. Il volume dell'auricolare viene indicato sotto forma di barre nel display LCD. Più barre sono visibili, più alto è il volume.



Indicatore del volume dell'auricolare

### Per regolare il volume della suoneria

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere il tasto ▲ o ▼ fino ad evidenziare l'opzione **Suoneria**, quindi premere il tasto .
3. Quando compare l'indicazione **Suoneria** con il segno >, premere il tasto .
4. Premere il tasto ▲ o ▼ per scegliere il livello di volume desiderato.

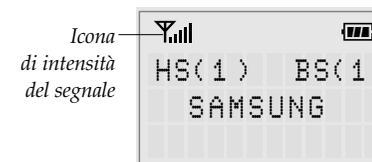
**Risultato:** ogni volta che si preme il tasto, il portatile squilla con il livello scelto.

Il volume della suoneria viene visualizzato come barre sul display LCD. Più barre sono visibili, più alto è il volume.

5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

## Avviso di portatile fuori raggio di azione

Il telefono indica l'intensità del segnale ricevuto mediante l'icona dell'intensità. Più barre sono visibili, più forte è il segnale. Se il portatile è troppo distante dalla base, l'icona  lampeggia.



Se durante una chiamata si esce dal raggio di azione, la chiamata può interrompersi; il portatile torna nel modo standby.

**Nota:** se l'icona sul display LCD lampeggia, avvicinare il portatile più vicino alla base.

## Indicatore del livello batteria

L'icona  è visualizzata nella riga superiore del display LCD. L'icona  indica il livello di caricamento della batteria. Più barre sono visibili, maggiore è l'autonomia di carica disponibile.



Quando la batteria è scarica e restano pochi minuti di conversazione, si sentirà un segnale di avvertimento e l'icona  lampeggerà. Quando la batteria diventa troppo scarica per mantenere in funzione il telefono, il portatile si spegnerà automaticamente. Collocare il portatile sull'unità di base per caricare la batteria per un minimo di 10 ore prima di riutilizzarlo.

## Paging

Dalla base è possibile chiamare (paging) il portatile. Utilizzando questa funzione è possibile individuare il portatile nel caso in cui sia andato perduto.

Premere il tasto Paging sull'unità di base.

**Risultato:** la spia inferiore sulla base lampeggia per circa 6 secondi e tutti i portatili registrati nella base squillano quattro volte.

**Nota:** se arriva una chiamata mentre il portatile esegue il paging, il portatile interrompe il paging e attiva la suoneria.

## Blocco tasti

Se si attiva questa funzione tutti i tasti, ad eccezione del pulsante , verranno bloccati e non funzioneranno.

È possibile rispondere alle chiamate in entrata o a quelle dell'interfono utilizzando qualsiasi tasto del portatile. Tuttavia, quando si riaggancia, la tastiera del portatile torna nello stato di blocco. Questa funzione è utile per evitare di premere dei tasti involontariamente.

1. Per attivare la funzione, tenere premuto il tasto  per circa 1,5 secondi finché sul display LCD non compare l'icona .
2. Per disattivare la funzione, tenere premuto il tasto  per circa 1,5 secondi finché dal display LCD non scompare l'icona .

**NON** tenere premuto il tasto  per più di tre secondi, altrimenti il portatile si spegnerà.

**Nota:** in caso di interruzione di corrente, la funzione di blocco dei tasti viene automaticamente disattivata.

## Passaggio alla selezione a toni

Per accedere ad alcuni servizi, come la segreteria o i sistemi telefonici interattivi, è necessario utilizzare la selezione a toni. Quando il telefono è impostato sul modo a impulsi, la selezione del numero con i toni è disponibile comunque.

1. Premere il tasto  mentre il telefono è nel modo di selezione a impulsi.

**Risultato:** il telefono viene temporaneamente convertito al modo di selezione a toni.

2. Quando si preme il tasto  durante una chiamata, oppure quando si termina la chiamata, il telefono torna automaticamente al modo a impulsi.

## Richiamata di registro

Il tasto  viene utilizzato insieme a servizi speciali come "Avviso di chiamata", che potrebbero essere offerti dalla propria azienda telefonica. Utilizzando questa funzione, è possibile trasferire localmente una chiamata a un altro interno su un PABX.

Per inviare un segnale di richiamata, basta premere il tasto  mentre la linea è occupata.

**Risultato:** sul display compare **F**.

## Chiamate intercomunicanti

(Questa funzione è disponibile solo se viene utilizzato più di un portatile.)

Se ci sono più portatili registrati sulla base, due portatili possono comunicare tra di loro.

1. Premere il tasto .

**Risultato:** l'icona  lampeggia e sul display LCD viene visualizzata l'indicazione **INTERCOM**.

2. Immettere il numero del portatile (da 1 a 6) da chiamare.

**Risultato:** il portatile chiamato squilla. Il display LCD del portatile chiamato visualizza il numero del portatile chiamante.

### Note:

- Se viene immesso il numero di un portatile inesistente, il portatile visualizza l'indicazione **NON REGISTRATO** ed emette un tono di errore.
- Se sul display LCD viene visualizzata l'indicazione **Non dispon**, il portatile chiamato è impegnato con un interlocutore esterno. In tal caso il portatile viene automaticamente messo in coda sulla stazione occupata e, quando questa si libera, entrambi i portatili squillano.
- Se il portatile chiamato è impegnato con un'altra linea interna, sul display LCD viene visualizzata l'indicazione **INTERCOM IN USO**.
- Per interrompere una chiamata intercomunicante, premere il tasto  o .

3. Per rispondere a una chiamata intercomunicante, premere il tasto  o  sul portatile chiamato. Se il portatile si trova sulla base, sollevarlo dalla stessa.

4. Per terminare la chiamata, premere il tasto  o .

**Nota:** se durante una conversazione interna arriva una chiamata esterna, si sentiranno dei segnali acustici. Per rispondere alla chiamata, terminare la chiamata intercomunicante premendo il tasto  o . La suoneria esterna si attiva. Premere quindi il tasto .

## Trasferimento di chiamata

(Questa funzione è disponibile solo se viene utilizzato più di un portatile.)

È possibile trasferire una chiamata da un portatile all'altro.

1. Durante una conversazione telefonica esterna, premere il tasto .

**Risultato:** l'icona  lampeggia e sul display LCD viene visualizzata l'indicazione **INTERCOM**. Il chiamante viene messo in attesa.

2. Immettere il numero del portatile (da 1 a 6) sul quale effettuare il trasferimento.

**Risultato:** il portatile chiamato squilla.

3. Per rispondere alla chiamata, premere il tasto  o  sul portatile chiamato. Se il portatile si trova sulla base, sollevarlo dalla stessa.

4. Per trasferire la chiamata esterna al portatile chiamato, premere il tasto .

**Risultato:** il portatile chiamato viene collegato all'interlocutore esterno.

Oppure, per annullare il trasferimento di chiamata e trasferire la chiamata a un altro portatile, premere il tasto .

# Uso dei menu

La struttura del menu è a tre livelli. Le varie opzioni di menù consentono di impostare le funzioni sul telefono. Ci sono due modi per impostare un'opzione di menu sul telefono:

- È possibile passare in rassegna tutte le opzioni di menu disponibili, quindi selezionare l'opzione desiderata.
- Se si conosce il numero dell'opzione desiderata, è possibile premere il numero per accedere rapidamente all'opzione di menu.

## Accesso a un'opzione di menu mediante scorrimento

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.

*Risultato:* vengono visualizzate le opzioni del menu principale.

2. Per passare in rassegna le opzioni di menu, premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼.
3. Per selezionare un'opzione, premere il tasto  quando l'opzione desiderata è indicata dal segno >.
4. Se l'opzione di menu selezionata contiene delle opzioni secondarie, ripetere a seconda delle necessità.
5. Cambiare lo stato premendo il tasto ▲ o ▼ e premere il tasto .

### Note:

- Se si tiene premuto il tasto  da qualsiasi posizione nel menu (non nella modalità di immissione numero o testo), il portatile torna al livello di menu immediatamente superiore.
- Per tornare al modo standby da qualsiasi posizione nel menu, chiudere lo sportellino. Il portatile torna automaticamente nel modo standby da qualsiasi posizione nel menu, se non si preme nessun tasto per 20 secondi.

## Accesso rapido ad un'opzione di menu

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per visualizzare le opzioni di menu.
2. Premere il tasto numerico associato per selezionare l'opzione desiderata. (Non è necessario scorrere l'elenco per selezionarlo.)

*Esempio:* Per selezionare rapidamente l'opzione **Illuminaz**

Premere  per **Impostaz** e  per **Illuminaz**

3. Cambiare lo stato premendo il tasto ▲ o ▼ e premere il tasto .

## Struttura del menu

Di seguito sono riportate le opzioni di menu disponibili e inoltre:

- Il numero di indice assegnato a ciascuna opzione
- La pagina in cui è possibile trovare le descrizioni su ciascuna funzione

### 1. Rubrica

- 1-1 Trova Nome (vedere pagina 31)
- 1-2 Trova Pos. (vedere pagina 32)
- 1-3 Nuovo Nome (vedere pagina 29)
- 1-4 Canc Nome (vedere pagina 33)
- 1-5 Canc Pos. (vedere pagina 34)
- 1-6 Canc Tutto (vedere pagina 34)

### 2. Chiamate (vedere pagina 35)

### 3. Saluto (vedere pagina 38)

### 4. Blocco (vedere pagina 39)

## 5. Suoneria

- 5-1 Volume (vedere pagina 20)
- 5-2 Melodia (vedere pagina 40)

## 6. Timer

- 6-1 Chiamata (vedere pagina 41)
- 6-2 Suoneria (vedere pagina 41)

## 7. Impostaz\*

- 7-1 Selezione (vedere pagina 13)
- 7-2 Tono Tasti (vedere pagina 43)
- 7-3 Illuminaz (vedere pagina 43)
- 7-4 Numer. Base (vedere pagina 44)
- 7-5 Lingua (vedere pagina 44)
- 7-6 Flash Time (vedere pagina 45)

## 8. Sistema

- 8-1 Registr. HS (vedere pagina 46)
- 8-2 Cancella HS (vedere pagina 47)
- 8-3 Reset HS (vedere pagina 48)
- 8-4 Canc. Tutto (vedere pagina 16)
- 8-5 Canc. Chiam. (vedere pagina 37)
- 8-6 Cambia PIN (vedere pagina 49)

## 9. Base

- 9-1 Seleziona (vedere pagina 50)
- 9-2 Ricer. Auto (vedere pagina 51)

\* Le opzioni secondarie di questo menu possono variare a seconda del proprio Paese.

# Rubrica

La Rubrica consente di memorizzare i numeri utilizzati di frequente e i relativi nomi nell'indirizzario personale in modo da poter effettuare facilmente una chiamata senza dover ricordare o immettere il numero di telefono. È possibile memorizzare fino a 80 numeri di telefono (01~80).

## Memorizzazione dei numeri di telefono e dei nomi nella rubrica

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al modo menu principale.
  2. Quando è selezionata l'opzione **Rubrica**, premere il tasto .
  3. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Nuovo Nome**, quindi premere il tasto .  
*Risultato:* l'indicazione **Tel:** viene visualizzata sul display.
  4. Inserire il numero desiderato (fino a 24 numeri), quindi premere il tasto .  
*Risultato:* l'indicazione **Nome:** viene visualizzata sul display.
  5. Digitare il nome (fino a 10 cifre) corrispondente al numero e premere quindi il tasto . Per maggiori informazioni, vedere la sezione "Immissione di un nome" nella pagina successiva.
- Nota:** se si commette un errore durante l'immissione di un nome/numero, oppure si desidera modificare un nome/numero, premere il tasto . Ogni volta che si preme il tasto, l'ultima lettera/cifra viene cancellata. Per cancellare tutte le lettere/cifre, tenere premuto il tasto . Immettere quindi il nome/numero corretto.
6. La prima posizione di memoria disponibile in cui può essere salvato il numero lampeggerà. Se si desidera, è possibile specificare una diversa posizione in cui memorizzare il numero.
  7. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

**Nota:** se si seleziona una cella in cui è già memorizzato un numero, viene chiesto se si desidera sovrascrivere l'indirizzo con il nuovo numero immesso. In caso affermativo, premere il tasto . In caso negativo, tenere premuto il tasto  e ricominciare.

## Immissione di un nome

1. Premere il tasto contrassegnato dalla lettera desiderata:

- Una volta per la prima lettera
- Due volte per la seconda lettera
- E così via

Sono disponibili i seguenti caratteri:

Tasto	Caratteri nell'ordine visualizzato
1	? ! ; i & - * + / % 1 _
2	A B C a b c Ä Å á â ã ä å ç 2
3	D E F d e f É é ê ë è 3
4	G H I g h i í î ï 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o Ñ ñ Ò ó Ö ò 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v Ü ü ù 8
9	W X Y Z w x y z ý 9
0	" ' , . : ; < > ( ) - 0

2. Selezionare le altre lettere allo stesso modo. Il cursore si sposta a destra quando viene premuto un tasto diverso.

Se si immette la stessa lettera due volte (o una lettera diversa sullo stesso tasto), spostare il cursore verso destra utilizzando il tasto ▼, quindi selezionare la lettera successiva.

Per cancellare la lettera, premere il tasto .

## Ricerca di un numero nella rubrica

Se non ci si ricorda quali numeri di telefono sono stati memorizzati, è possibile cercarli all'interno della rubrica.

**Nota:** se si cerca un numero e la rubrica è vuota, viene visualizzato il messaggio **Rubrica vuota**.

### Per nome

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Quando è selezionata l'opzione **Rubrica**, premere il tasto .
3. Quando compare l'indicazione **Trova Nome** con il segno >, premere il tasto .

**Risultato:** l'indicazione **Nome:** viene visualizzata sul display.

4. Immettere tutto o parte del nome utilizzando il tasto numerico contrassegnato dalla lettera desiderata.

**Esempio:** Immettere **A** per trovare tutti i nomi che iniziano con la lettera A.

5. Premere il tasto . Il primo nome viene visualizzato con il numero della posizione di memoria e il numero di telefono.

Se il numero si estende oltre la larghezza del display, il segno → viene visualizzato sul lato destro del numero e le cifre restanti vengono visualizzate dopo 5 secondi.

**Nota:** se viene visualizzato il messaggio **Dato Non trovato**, il nome cercato non è presente nella rubrica.

6. Se il nome visualizzato non è quello desiderato, usare il tasto di programmazione ▲ o ▼ per scorrere tra i nomi memorizzati.

7. Se si desidera chiamare il numero visualizzato, premere il tasto .

## Per posizione di memoria

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.

2. Quando è selezionata l'opzione **Rubrica**, premere il tasto .

3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Trova Pos**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* l'indicazione **Posiz [ \_ ]** viene visualizzata sul display.

4. Inserire la posizione di memoria desiderata, quindi premere il tasto .

*Risultato:* vengono visualizzati il numero di telefono e il nome associato (se presenti).

Se il numero si estende oltre la larghezza del display, il segno → viene visualizzato sul lato destro del numero e le cifre restanti vengono visualizzate dopo 5 secondi.

**Nota:** se la posizione selezionata è vuota, viene visualizzato il messaggio **Non Trovato**. Quindi, sul display viene visualizzato il primo numero di cella disponibile in cui è memorizzato un numero di telefono.

5. Usare il tasto ▲ o ▼ per visualizzare la posizione di memoria successiva o precedente.

6. Se si desidera chiamare il numero visualizzato, premere il tasto .

## Eliminazione di numeri dalla rubrica

### Per nome

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.

2. Quando è selezionata l'opzione **Rubrica**, premere il tasto .

3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Canc Nome**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* l'indicazione **Nome:** viene visualizzata sul display.

4. Immettere tutto o parte del nome utilizzando il tasto numerico contrassegnato dalla lettera desiderata.

*Esempio:* Immettere **A** per trovare tutti i nomi che iniziano con la lettera A.

5. Premere il tasto .

*Risultato:* il primo nome viene visualizzato con il numero della posizione di memoria e il numero di telefono.

**Nota:** se viene visualizzato il messaggio **Dato Non Trovato**, il nome che corrisponde alla richiesta non è presente nella memoria.

6. Se il nome visualizzato non è quello desiderato, usare il tasto di programmazione ▲ o ▼ per scorrere tra i nomi memorizzati. Premere quindi il tasto .

*Risultato:* l'indicazione **Cancellaz?** viene visualizzata sull'LCD.

7. Premere il tasto  per confermare l'eliminazione.

## Per posizione in memoria

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Quando è selezionata l'opzione **Rubrica**, premere il tasto .
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Canc Pos**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* l'indicazione **Posiz [ ]** viene visualizzata sul display.

4. Inserire il numero di cella di memoria desiderato, quindi premere il tasto . Vengono visualizzati il numero di telefono e il nome associato (se presenti).

**Nota:** se la cella selezionata è vuota, viene visualizzato il messaggio **Non trovato**. Quindi, sul display viene visualizzato il primo numero di cella disponibile in cui è memorizzato un numero di telefono.

5. Usare il tasto ▲ o ▼ per visualizzare la cella di memoria successiva o precedente.
6. Se si desidera eliminare il numero, premere il tasto .
7. Premere il tasto  per confermare l'eliminazione.

*Risultato:* l'indicazione **Cancellaz?** compare sul display.

## Eliminazione di tutti i numeri

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al modo menu principale.
2. Quando è selezionata l'opzione **Rubrica**, premere il tasto .
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Canc Tutto**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* l'indicazione **Canc. Tutto. Continuare?** viene visualizzata sul display.

4. Premere il tasto  per confermare l'eliminazione.

## Chiamate ricevute

Questa funzione è disponibile solo se si è abbonati al servizio di rete del proprio fornitore di servizi. Quando si riceve una chiamata, il numero di telefono del chiamante viene visualizzato sul display del telefono, se esso era disponibile nella rete al momento dell'effettuazione della chiamata. Gli ultimi 20 numeri ricevuti vengono memorizzati nel telefono: è così possibile visualizzarli e selezionarli.

## Visualizzazione e selezione dei numeri ricevuti

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al modo menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Chiamate**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* il display LCD mostra il numero dell'ultima chiamata ricevuta e la data e l'ora di ricezione, se le informazioni necessarie sono state trasmesse dalla rete telefonica del chiamante.

Se il numero della cella lampeggia, significa che la chiamata è stata mancata.

Se il numero si estende oltre il display LCD, il segno → viene visualizzato sul lato destro del numero e le cifre restanti vengono visualizzate dopo 5 secondi.

**Nota:** se non è stato ricevuto nessun numero, viene visualizzato il messaggio **Lista Chiam. Vuota**.

3. Scorrere la memoria utilizzando il tasto ▲ o ▼ oppure premere i tasti corrispondenti al numero di cella desiderato.
4. Se si desidera chiamare il numero selezionato, premere il tasto .

## Salvataggio nella rubrica dei numeri ricevuti

Quando si visualizzano i numeri ricevuti, è possibile salvare il numero selezionato nella memoria della rubrica. Procedere come segue:

1. Premere il tasto .
2. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Rubrica**, quindi premere il tasto .
3. Digitare il nome (fino a 10 cifre) corrispondente al numero e premere quindi il tasto . Vedere "Immissione di un nome" a pagina 30.
4. Inserire la posizione di memoria desiderata, quindi premere il tasto .

## Eliminazione dei numeri ricevuti

È possibile eliminare i numeri del registro chiamate in due modi: eliminando contemporaneamente il numero selezionato o tutti i numeri.

### Per eliminare il numero selezionato

1. Quando si visualizzano i numeri ricevuti, premere il tasto .
2. Quando compare l'indicazione **Cancella** con il segno <, premere il tasto .
3. Per eliminare il numero, premere il tasto .

### Per eliminare tutti i numeri in Call Log

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Sistema**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene chiesto di immettere un codice di identificazione. il codice è preimpostato in fabbrica su "0000".

3. Inserire il codice di identificazione, quindi premere il tasto .
4. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Canc. Chiam**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene chiesto di confermare l'eliminazione.

5. Per eliminare i numeri, premere il tasto .

## Messaggio di saluto

Questa opzione consente di inserire un messaggio di benvenuto che verrà visualizzato quando il telefono è nel modo standby. È possibile modificare il messaggio di benvenuto a propria scelta.

### Scrittura del messaggio di saluto

---

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al modo menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Saluto**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* il cursore lampeggia. Se si è già registrato un messaggio di benvenuto, questo viene visualizzato.

3. Immettere il messaggio di benvenuto personale premendo i tasti alfanumerici sul tastierino numerico. È possibile immettere 24 lettere al massimo. Vedere la sezione "Immissione di un nome" a pagina 30.

**Nota:** se necessario, usare il tasto  per cancellare il messaggio di benvenuto corrente.

4. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

**Nota:** se si desidera ripristinare il messaggio di benvenuto predefinito, **SAMSUNG**, cancellare tutti i messaggi esistenti premendo e tenendo premuto il tasto  e premendo quindi il tasto .

## Blocco

È possibile impostare il telefono in modo che ponga una limitazione ai numeri selezionabili. Il telefono non può selezionare un numero che inizia con il numero specificato. Il telefono può essere impostato in modo da impedire la selezione di un massimo di 4 numeri telefonici, specificandone le 4 cifre iniziali.

Una volta inserito il numero da bloccare, il portatile richiede il codice di identificazione quando lo stesso viene selezionato. Se non si immette il codice di identificazione corretto per tre volte consecutive, il telefono torna al modo standby. Se si immette il codice di identificazione corretto, è possibile comporre il numero bloccato.

### Impostazione dei numeri di blocco chiamate

---

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Blocco**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene chiesto di immettere il codice di identificazione. L'impostazione predefinita è "0000".

3. Inserire il codice di identificazione, quindi premere il tasto .

*Risultato:* sul display compare la prima cella del blocco, contenente un numero ad accesso ristretto, se presente.

4. Se si desidera scegliere un'altra cella di blocco, selezionare la cella desiderata utilizzando il tasto ▲ o ▼. Premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'indicazione **Crea Blocco Block [ x ]** (dove "x" indica il numero della cella del blocco).

5. Se necessario, eliminare il numero corrente premendo il tasto . Immettere le prime 4 cifre al massimo del numero da bloccare, quindi premere il tasto .

6. Se si desidera inserire un altro numero da bloccare, ripetere le procedure dalla 3 alla 6. Se si desidera uscire dal menu Blocco, premere e tenere premuto il tasto  per circa 3 secondi.

# Suoneria

È possibile utilizzare il menu Suoneria per personalizzare le impostazioni audio, come il volume e il tipo di suoneria. Per informazioni sul volume della suoneria, vedere pagina 20.

## Selezione del tipo di suoneria

---

È possibile selezionare una suoneria personalizzata. Sono disponibili 10 tipi di suoneria.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Suoneria**, quindi premere il tasto .
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Melodia**, quindi premere il tasto .
4. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scegliere il tipo di suoneria desiderato.

*Risultato:* ogni volta che si preme il tasto ▲ o ▼, il portatile attiva la suoneria scelta.

5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

# Tempi

## Durata della chiamata

---

Se si attiva questa funzione, il portatile registra automaticamente la durata delle chiamate. Il portatile visualizza la durata della chiamata sia durante lo svolgimento della chiamata stessa sia per 7 secondi dopo il suo completamento. Nell'impostazione predefinita del costruttore, questa funzione è attivata (ATTIVA).

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Timer**, quindi premere il tasto .
3. Quando compare l'indicazione **Chiamata** con il segno >, premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'impostazione corrente; **ATTIVA** o **DISATTIVA**.

4. Premere il tasto ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione.
5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

## Ritardo della suoneria

---

Se si attiva il ritardo della suoneria, il portatile non squillerà per il tempo specificato mentre gli altri portatili stanno squillando. Se si desidera, è possibile rispondere alla chiamata entro il tempo impostato nel portatile.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Timer**, quindi premere il tasto .

3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Suoneria**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'impostazione corrente.

4. Premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare il ritardo della suoneria.

Il tasto ▲ aumenta il valore e ▼ diminuisce di 5 secondi. Se si seleziona **DISATTIVA**, la funzione viene disattivata.

5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

## Impostazioni

Molte funzioni del telefono possono essere personalizzate in base alle proprie esigenze. L'accesso a tutte queste funzioni avviene tramite la voce di menu **Impostaz**. Per ulteriori informazioni sull'impostazione del modo Selez, vedere pagina 13.

### Segnale dei tasti

È possibile impostare il portatile in modo che non emetta un suono, ogni volta che si preme un tasto.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Impostaz**, quindi premere il tasto .
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Tono Tasti**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'impostazione corrente; **ATTIVA** o **DISATTIVA**.

4. Premere il tasto ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione.
5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

### Retroilluminazione

È possibile stabilire se il telefono debba utilizzare o meno la retroilluminazione. Se si attiva questa funzione, la retroilluminazione si attiva quando si preme un tasto o si riceve una chiamata e si spegne 10 secondi dopo che è stato premuto l'ultimo tasto.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Impostaz**, quindi premere il tasto .

3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Illuminaz.**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'impostazione corrente; **ATTIVA** o **DISATTIVA**.

4. Premere il tasto ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione.
5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

## Visualizzazione del numero della base

---

Con questa funzione, il telefono visualizza nel modo standby il numero della base attualmente utilizzata. Questa funzione è preimpostata in fabbrica su "ATTIVA".

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Impostaz.**, quindi premere il tasto .
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Numer. Base**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'impostazione corrente; **ATTIVA** o **DISATTIVA**.

4. Premere il tasto ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione.
5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

## Selezione della lingua

---

È possibile selezionare una delle lingue disponibili per il display.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Impostaz.**, quindi premere il tasto .
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Lingua**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata la lingua corrente.

4. Premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare la lingua desiderata.
5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

## Modifica del segnale di chiamata

---

Questa funzione consente di modificare il segnale di chiamata.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Impostaz.**, quindi premere il tasto .
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Flash Time**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'impostazione corrente; **FLASH** o **LONGER FLASH**.

4. Premere il tasto ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione.
5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

**Nota:** potrebbe non essere disponibile a seconda del proprio Paese.

Utilizzando la voce di menu Sistema, è possibile registrare o rimuovere un portatile e reimpostarlo sulla configurazione predefinita. È anche possibile azzerare la memoria di ricomposizione e il registro delle chiamate. Per ulteriori informazioni sull'azzeramento della memoria di ricomposizione e del registro delle chiamate, vedere pagina 16 e 37, rispettivamente.

Per accedere alla voce di menu Sistema, è necessario il codice di identificazione. Il codice di identificazione è preimpostato in fabbrica su "0000".

## Registrazione di un nuovo portatile

Il portatile in dotazione con la base è già registrato come portatile 1. Ciascun portatile aggiuntivo acquistato deve essere registrato sulla base.

**Nota:** una base può aver registrato un massimo di 6 portatili.

1. Tenere premuto il tasto Paging sulla base per oltre 2 secondi. La spia inferiore sulla base lampeggia.
2. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
3. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Sistema**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene chiesto di immettere un codice di identificazione. Il codice è preimpostato in fabbrica su "0000".

4. Inserire il codice di identificazione, quindi premere il tasto .
5. Premere il tasto  quando è selezionata l'opzione **Registr. HS**.
6. Selezionare il numero della base utilizzando il tasto ▲ o ▼ e premere il tasto .

*Risultato:* l'indicazione **Attendere** viene visualizzata brevemente, quindi sul display viene visualizzato l'identificativo della base.

7. Premere il tasto  quando viene visualizzato il valore di PARI.
8. Immettere **9234**, il codice di autenticazione (AC), predefinito del costruttore, quindi premere il tasto .

*Risultato:* quando la registrazione viene completata correttamente, il portatile torna al modo standby con un segnale acustico e visualizza il numero della base e il numero del portatile.

## Rimozione di un portatile

Questa funzione consente di escludere il portatile registrato dalla base.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Sistema**, quindi premere il tasto .
3. Inserire il codice di identificazione, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene chiesto di immettere un codice di identificazione. Il codice è preimpostato in fabbrica su "0000".

4. Premere il tasto ▲ (o ▼) per scorrere fino a **Cancella HS**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* sul display viene visualizzato il numero della base utilizzata correttamente.

5. Premere il tasto  per rilasciare il portatile dalla base.

*Risultato:* il portatile verrà rimosso dalla base. Il display visualizza **Fail To Register**.

## Reimpostazione di un portatile

Se si reimposta il portatile, tutti i numeri memorizzati nella memoria del telefono vengono cancellati e tutte le funzioni selezionabili dall'utente, inclusa la rubrica e il registro delle chiamate in entrata e in uscita tornano allo stato predefinito, come indicato qui di seguito:

- Volume dell'auricolare: Livello 5
- Volume suoneria: Livello 3
- Tipo suoneria: Tipo 1
- Tonalità Tasti: ATTIVA
- Ricerca automatica: DISATTIVA
- Codice PIN: 0000
- Retroilluminazione: ATTIVA
- Ritardo della suoneria: DISATTIVA
- Visualizzazione della durata della chiamata: ATTIVA
- Visualizzazione del numero della base: ATTIVA
- Nessun numero bloccato
- Messaggio saluto: SAMSUNG

**Nota:** il tipo di selezione non cambia neanche dopo aver reimpostato il portatile.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Sistema**, quindi premere il tasto .
- Risultato:* viene chiesto di immettere un codice di identificazione. Il codice è preimpostato in fabbrica su "0000".
3. Inserire il codice di identificazione, quindi premere il tasto .
4. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Reset HS**, quindi premere il tasto .
- Risultato:* viene chiesto di confermare la reimpostazione del portatile.
5. Premere il tasto  per confermare.

## Modifica del codice di identificazione

Il codice di identificazione personale (PIN) è necessario per alcune opzioni di menu. Il codice di identificazione è preimpostato in fabbrica su "0000". È possibile modificarlo nel modo seguente:

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Sistema**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene chiesto di immettere un codice di identificazione. Il codice è preimpostato in fabbrica su "0000".

3. Inserire il codice di identificazione, quindi premere il tasto .
4. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Cambia PIN**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'indicazione **Nuovo PIN [ ]**.

5. Inserire un nuovo codice di identificazione, quindi premere il tasto . Sul display non viene visualizzato il codice di identificazione immesso per mantenere la riservatezza.

**Nota:** il codice di identificazione deve essere composto da 4 cifre. Se si commette un errore, è possibile correggere il numero mediante il tasto .

6. Immettere ancora una volta il nuovo codice di identificazione per confermare il numero e premere il tasto .

**Nota:** se si modifica il codice di identificazione e quindi lo si dimentica, sarà necessario contattare il centro di assistenza.

Il portatile può essere utilizzato con quattro basi al massimo. Per utilizzare il portatile con più di una base, è necessario registrare il portatile in ciascuna base. Vedere "Registrazione di un nuovo portatile" a pagina 46.

## Selezione manuale della base

È possibile selezionare un'unità di base mediante la quale si desidera far funzionare il portatile.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Base**, quindi premere il tasto .
3. Quando è selezionata l'opzione **Selezione**, premere il tasto .

*Risultato:* la base su cui è registrato il portatile viene visualizzata sul display.

4. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per selezionare la base desiderata.
5. Premere il tasto  per salvare la selezione.

## Individuazione automatica della base

Con la funzione "Ric autom." impostata su "ATTIVA", se ci si sta spostando e si perde il contatto con la base, il portatile troverà automaticamente la prima base disponibile. Nell'impostazione predefinita del costruttore, questa funzione è DISATTIVATA.

1. Nel modo standby, premere il tasto ▲ o ▼ per accedere al menu principale.
2. Premere ripetutamente il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Base**, quindi premere il tasto .
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per scorrere fino a **Ricer. Auto.**, quindi premere il tasto .

*Risultato:* viene visualizzata l'impostazione corrente: **ATTIVA** o **DISATTIVA**.

4. Premere il tasto ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione.
5. Premere il tasto  per salvare l'impostazione.

## Soluzione dei problemi

Sintomo	Controllo
Mancato funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che l'adattatore sia collegato correttamente.</li> <li>Controllare che il cavo della linea telefonica sia stato collegato correttamente.</li> <li>Controllare che il portatile sia stato caricato completamente.</li> <li>Controllare che le batterie del portatile siano state installate correttamente.</li> </ul>
È assente il tono di composizione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che il cavo della linea telefonica sia stato collegato correttamente.</li> <li>Controllare che l'adattatore di alimentazione sia stato collegato correttamente.</li> </ul>
I segnali acustici di avvertimento si verificano quando si effettua una chiamata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che il portatile non sia troppo distante dalla base.</li> <li>Controllare che le batterie del portatile non siano scariche.</li> </ul>
Sembra che le batterie del portatile durino molto poco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire i punti di ricarica.</li> <li>Una durata delle batterie costantemente breve potrebbe indicare che è necessaria la sostituzione delle batterie.</li> </ul>

## Specifiche

Intervallo di frequenza	1,88-1,90 GHz
Canali	120 canali duplex
Potenza portante	≤ 250 mW (24 dBm)
Modulazione	GFSK
Stabilità frequenza	≤ ± 50 kHz
Durata operativa	Modo standby: 80 ore Modo conversazione: 11 ore Tempo di caricamento: 10 ore
Temperatura ambiente	Normale: 15 °C ~ 35 °C Estrema: -10 °C ~ 40 °C
Umidità	5 % ~ 90 %
Peso	Unità di base: 125 g Portatile: 85 g
Dimensioni	Unità di base: 63,8 x 80,8 x 129,1 mm (ALP) Unità di base: 26,1 x 43,6 x 113,8 mm (ALP)
Alimentazione	Input unità di base: CC 5 V, 300 mA Input adattatore: 230 V CA, 50 Hz 75 mA
Conformità	CTR 06 CTR 10 TBR 21 TBR 22 EMC LVD



## Garanzia di 12 mesi

I prodotti Samsung DECT vengono forniti con una garanzia di 12 mesi.

## Servizio clienti 800-314278

### CONDIZIONI

1. Questa garanzia è applicabile solo all'acquirente originale.
2. Tutta la garanzia verrà immediatamente resa nulla se sull'apparecchio DECT vengono effettuate riparazioni o modifiche non autorizzate oppure in caso di incidente, uso improprio o danneggiamento causati da installazione scorretta e numeri di serie alterati.
3. La responsabilità di Samsung è limitata al costo della riparazione/sostituzione dell'unità sotto garanzia.
4. Questa garanzia non agisce sui diritti statuari degli acquirenti.

## Dichiarazione di conformità (R&TTE)

### Per il seguente prodotto:

DECT

(Nome del prodotto)

SP-R7000

(Numero del modello)

### Prodotto da:

Samsung Electronics,

94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Korea, 730-350

Dichiariamo che sono stati effettuati tutti i test radio fondamentali e che il suddetto prodotto risulta conforme a tutti i requisiti fondamentali della Direttiva 1999/5/EC.

È stata seguita la procedura di valutazione della conformità enunciata nell'Articolo 10 e specificata in dettaglio nell'Allegato [iv] della Direttiva 1999/5/EC, con il coinvolgimento dei seguenti Enti preposti:

### La documentazione tecnica è conservata presso:

Samsung Electronics Euro QA Lab.

### e verrà resa disponibile su richiesta. (Produttore)

Samsung Electronics Co., Ltd.  
Suwon P.O.Box 105  
Kyungki-Do, Corea 440-600

(luogo e data di pubblicazione)

JUNGKWAN CHOI / S. Manager

(nome e firma della persona autorizzata)

### (Rappresentante nell'Unione Europea)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Regno Unito

(luogo e data di pubblicazione)

In-SEOP LEE / Manager

(nome e firma della persona autorizzata)

L'apparecchiatura è stata approvata da [Decisione della Commissione "CTR 21"] per la connessione a un singolo terminale paneuropeo su rete telefonica pubblica commutata (PSTN). Tuttavia, a causa delle differenze tra le reti PSTN disponibili nei vari Paesi, l'omologazione non garantisce, in se stessa, la garanzia incondizionata di corretto funzionamento su ciascun punto di terminazione della rete PSTN.

In caso di problemi, per prima cosa, contattare il fornitore .